

# Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden  
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



## Kollektivpublikationen

### Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

#### Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

#### Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter [www.epublikation.ch](http://www.epublikation.ch) publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage [www.embrach.ch](http://www.embrach.ch) unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt.

#### Rorbas

Bauherrschaft: Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas

Angaben zum Projekt: Unterflursammelstelle mit drei Parkplätzen auf Grundstück-Nr. 1483 an der Heerenstegstrasse in 8427 Rorbas

Gewerbezone

## Gemeinden



#### Osterfeiertage

Die Büros der Gemeinde sind am **Gründonnerstag**, 06.04.2023, von **07.00 – 14.00 Uhr** geöffnet. Anschliessend bleibt die Gemeinde bis und mit Montag, 10. April 2023, geschlossen. Ab Dienstag, 11. April 2023, sind wir wieder ab 08.00 zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

#### Notfalldienst bei Todesfällen

Der Pikettdienst des Bestattungsamtes ist am Samstag, 8. April 2023, von 09.00–17.00 Uhr, unter der Tel.-Nr. 044 866 36 10, erreichbar, oder wenden Sie sich direkt an das Bestattungsunternehmen H. Gerber, Tel.-Nr. 052 355 00 11.

Wir wünschen allen fröhliche Osterfeiertage.

#### Offenes Ohr Gemeinde Embrach

Der Gemeindepräsidentin, Rebekka Bernhardsgrütter, und dem Geschäftsführer, Daniel von Büren, ist es ein Anliegen, Anregungen, Probleme, aber auch Lob und Kritik direkt, unbürokratisch und in persönlichen Gesprächen mit der Bevölkerung zu besprechen. Einwohnerinnen und Einwohner, die ein Anliegen haben oder Fragen

klären möchten, sind deshalb herzlich zum «Offenen Ohr der Gemeinde Embrach» eingeladen.

**Montag, 24. April 2023,  
zwischen 17.00 – 18.30 Uhr  
Gemeindehaus Embrach,  
Dorfstrasse 9**

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Daten entnehmen Sie der Agenda auf der Homepage und den Publikationen im Mitteilungsblatt.

Gemeinderat Embrach



#### Büchermatinee

**Dienstag, 11. April 9.00 Uhr**

Buchhändlerin Daniela Binder stellt Frühlingneuheiten vor.

Eintritt frei, ohne Voranmeldung.

Weitere Infos:

[www.bibliotheken-zh.ch/embrach](http://www.bibliotheken-zh.ch/embrach)

#### Text- und Inserateannahmeschluss für Nr. 15

Text- und Inserateannahmeschluss  
für Nr. 15 vom Freitag, 14. April:  
Donnerstag, 6. April, 12.00 Uhr.



## Öffnungszeiten Badi Talegg über Ostern 2023

Donnerstag, 06. April 2023

09.00 – 18.00 Uhr

Karfreitag, 07. April 2023

geschlossen

Samstag, 08. April 2023

09.00 – 18.00 Uhr

Ostersonntag, 09. April 2023

09.00 – 18.00 Uhr

Ostermontag, 10. April 2023

09.00 – 18.00 Uhr

Wir wünschen Ihnen frohe Osterfeiertage!

Ihr Badi-Team



www.freienstein-teufen.ch

Gemeinde  
Freienstein-Teufen

## Verhandlungen des Gemeinderates

### Grundstückgewinnsteuern

Aus der Veranlagung verschiedener Grundstückgewinnsteuerfälle resultiert ein Steuerertrag von rund CHF 303 400.

Gemeinderat Freienstein-Teufen

## Notfalldienste über Ostern

Der bestattungsamtl. Notfalldienst über die Osterfeiertage vom 7. bis 10. April 2023 kann über die Telefonnummern 079 155 17 12 oder 076 443 65 15 erreicht werden.

Bei einem Wasserleitungsbruch stehen die Mitarbeiter vom Werkbetrieb unter der Telefonnummer 079 437 91 60 zur Verfügung.

Wir danken für das Verständnis und wünschen Ihnen frohe Ostern.

Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen

## Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

## Sozialdienst

Sozialdienst Gemeinde Embrach  
Dorfstrasse 9, 8424 Embrach  
Tel. 044 866 36 30

## Spitex-Verein im Embrachertal

- **Krankenpflege, Sprechstunden im Spitex-Zentrum, Auskunft und Vermittlung**  
**Hauspflege/Haushilfe, Mahlzeitendienst, Entlastungsdienst**  
Öffnungszeiten: Mo–Fr, 9–10.30 Uhr  
Telefonische Erreichbarkeit: Mo–Fr, 8.00–11.30 Uhr / 14.00–16.30 Uhr  
Spitex-Zentrum, Stationsstrasse 33 (Reg. Alterszentrum), 8424 Embrach  
**Tel. 044 865 10 10**, Fax 044 865 10 13  
info@spitex-embrachertal.ch  
www.spitex-embrachertal.ch
- Rufnetz Embrachertal  
Tel. 079 962 74 75

## Alterskommission Embrach

Aktivitäten nach Programm  
Yvonne Brandenberger 044 865 14 36

- **Senioren-Club Embrach**  
Männer- und Frauentreff  
Gemütliches Zusammensein (Plaudern, Jassen),  
jeweils am Donnerstag ab 13.45 Uhr  
alle zwei Wochen, im Café 33  
Auskunft und Programm:  
Fred Wolf, Telefon 044 822 39 11

## Familien-Club Embrach

www.familien-club.ch  
Auskunft:  
**Spielgruppen:**  
Dana Bloesch, Tel. 079 816 56 41  
**Spatzenhock (Krabbelgruppe):**  
spatzenhock@familien-club.ch  
**Babysittervermittlung:**  
Bettina Rhomberg, Tel. 078 804 93 25

## Tagesfamilien Embrachertal

- **Geschäftsstelle Tagesfamilien Zürcher Unterland**  
Schäfligrabenstrasse 7, 8304 Wallisellen  
044 883 71 00, info@tfzu.ch

## Verein Besuchsdienst Oberes Embrachertal

- **Auskunft und Vermittlung**  
Christine von Aarburg  
Tel. 044 876 04 58
- **Stellvertreter**  
Silvio Bigger, Tel. 044 865 22 75
- **Sprechstunde:**  
Dienstag, 15.15 bis 16.45 Uhr  
im Reg. Alterszentrum, Stationsstr. 33, 8424 Embrach
- **Präsident** Christian von Aarburg  
Tel. 079 684 96 90

## Pro Senectute

- Ortsvertretung Embrach**
- **Silvio Bigger, Ortsvertretungsleiter**  
Telefon 044 865 22 75
- **Yvonne Brandenberger**  
**Co-Ortsvertretungsleitung**  
Telefon 079 295 80 46

## Informations- und Auskunftsstelle für Pflege und Gesundheit im Embrachertal

c/o Regionales Alterszentrum Embrachertal

**Tel. 044 866 25 00 (Montag–Freitag, 08.00–12.00 und 13.00–17.00 Uhr)**

Sie erhalten Informationen über Angebote in der Region zu:

- Alters- und Pflegeheimen, Entlastungs- und Unterstützungsmöglichkeiten
- Demenz, Onkologie, Psychiatrie, Pädiatrie
- Erwachsenenschutz, Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag

## KJZ Bülach

## Mütter- & Väterberatung



- Beratungstelefon: Mo–Fr, 8.30–11.30 & 14.00–17.00 Uhr, 043 259 95 00
- Embrach, ref. Kirchengemeindehaus: Dienstag, 14.00–16.30 Uhr (ohne Voranmeldung) / 13.30–14.00 Uhr (mit Voranmeldung)
- Freienstein-Teufen, ref. Kirchengemeindehaus: jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat 9.30–11.30 Uhr (ohne Voranmeldung)

## Impressum

Druck und Expedition:  
Medico-Druck AG  
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach  
Tel. 044 865 01 66  
info@medico-druck.ch  
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

## Insertionspreise:

1/1 (181x262 mm)	Fr. 741.–
4/9 (119x173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119x128,5 mm)	Fr. 289.–
2/9 quer (119x84 mm)	Fr. 209.–
1/9 hoch (57x84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57x39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 7,7 % MwSt.) Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: [www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)

**Inseratenannahmeschluss:**  
**Dienstag, 8.00 Uhr.**



**Lufingen**  
www.lufingen.ch

### Sozialdienst

Sozialdienst Gemeinde Lufingen  
Dorfstrasse 9, 8424 Embrach  
Tel. 044 866 36 30

### Notfalldienste über Ostern

Die Büros der Gemeindeverwaltung Lufingen bleiben über die Osterfeiertage ab Freitag, 7. April 2023 bis und mit Montag, 10. April 2023, durchgehend geschlossen.

Der **zivilstandsamtliche Notfalldienst (Todesfälle)** kann über folgende Telefonnummer erreicht werden:

Tel.-Nr. 079 334 47 50  
Bestattungsamt Lufingen

Bitte beachten Sie, dass die Beratung bei Todesfällen während dieser Zeit nur am Telefon erfolgt.

Der **Notfalldienst der Wasserversorgung (Leitungsbrüche)** kann über folgende Telefonnummer erreicht werden:

Tel.-Nr. 044 814 33 37  
Werkhof Lufingen

Frohe Osterfeiertage wünscht Ihnen Ihre  
Gemeindeverwaltung Lufingen

### Kehricht- und Sperrgutabfuhr vom 10. April 2023 (Ostermontag)

Da sich die Kehricht- und Sperrgutabfuhr am 10. April 2023 mit dem Ostermontag deckt, findet an diesem Tag keine Abfuhr statt.

Die Abfuhr wird stattdessen am Samstag, 8. April 2023, ab 7.00 Uhr vorgeholt.

Gesundheitsbehörde Lufingen

Grüngut Lufingen

### Gratis Häckselaktion

**am Donnerstag, 20. April 2023**

Wie müssen Sie vorgehen?

Die zu zerhackenden Sträucher- und Baumschnitte sind von Steinen zu befreien. **Wurzelstöcke werden nicht mitgenommen.** Das Material ist **gut sichtbar am Strassenrand oder an Plätzen mit guter Zufahrt ab 07.00 Uhr** bereitzustellen.

Wir fahren mit einem mobilen Häcksler vor und zerkleinern das bereitgestellte Gut. Sie entscheiden, ob das Häckselgut abtransportiert wird oder ob es zu Ihrer Verwertung liegen gelassen werden soll.

Eine Anmeldung ist nicht nötig. Heften Sie jeweils einen Zettel an das Häckselgut, **wenn es liegengelassen werden soll.**



**Oberembrach**  
www.oberembrach.ch

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Ostern

Die Gemeindeverwaltung bleibt ab Gründonnerstag, 6. April 2023, 15.00 Uhr bis und mit Ostermontag, 10. April 2023 geschlossen.

Am Dienstag, 11. April 2023 sind wir wieder ab 08.00 Uhr für Sie da.

Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung Oberembrach wünschen schöne Feiertage.

### Notfalldienst bei Todesfällen:

Der Bereitschaftsdienst des Bestattungsamtes ist über die Tel.-Nr. 044 866 26 05 erreichbar.

Bitte beachten Sie, dass die Beratung bei Todesfällen an Feiertagen nur am Telefon erfolgt. Nützliche Informationen finden Sie auch unter [www.oberembrach.ch](http://www.oberembrach.ch) unter der Rubrik Verwaltung/Online-Schalter/Bestattung: Leitfaden zum Todesfall.



www.rorbas.ch

### Osterfeiertage

Die Gemeindeverwaltung Rorbas bleibt ab Donnerstag, 6. April 2023, 15.00 Uhr bis und mit Ostermontag, 10. April 2023 geschlossen.

Wir wünschen Ihnen fröhliche Ostern!

### Notfalldienst des Bestattungsamtes

Bei Todesfällen in der Gemeinde Rorbas erreichen Sie das Bestattungsamt freitags und montags unter der Telefonnummer 044 866 70 63.

## Kirchgemeinden

### reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat:

Bernadette Bosshard, Melanie Forrer  
Pfarrhausstrasse 2

Telefon: 044 865 12 66

E-Mail: [sekretariat@ref-embrach.ch](mailto:sekretariat@ref-embrach.ch)

Webseite: [www.ref-embrach.ch](http://www.ref-embrach.ch)

Präsidentin der Kirchenpflege:

Elisabeth Weidmann, Tel. 044 865 49 05

Amtswoche: Pfrn. Katharina Steinmann,

Tel: 044 865 10 09

### Donnerstag, 6. April

19.30 Uhr **Segnungsfeier mit Abendmahl** in der Kirche Embrach

Die schönen Melodien der Lieder aus Taizé werden uns durch den Abend begleiten.  
Pfarrteam

### Karfreitag, 7. April

10.00 Uhr **Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmahl** in Embrach  
Pfr. Stefan Rathgeb

Thema: Zusammenhalt in leidvollen Momenten (Lukas 23,33–49)  
Musikalische Mitwirkung: Magda Scherzmann, Flöte und Martin de Vargas, Orgel  
**Kollekte:** Bedrängte Christen

### Fahrdienst für Embrach

Anmeldung bis Do. 18.00 Uhr bei S. Stutz, Tel. 076 403 10 23

### Fahrdienst für

### Lufingen & Oberembrach

Anmeldung bis Do. 18.00 Uhr bei T. Morf, Tel. 044 865 27 82

### Ostersonntag, 9. April

06.00 Uhr **Osternachtfeier** in Lufingen  
Pfrn. Katharina Steinmann  
und Pfr. Stefan Rathgeb  
Organistin: Hisako Kikuchi, Orgel  
**Kollekte:** Christoffel Blindenmission

### danach Wanderung nach Embrach

08.30 Uhr **Frühstück im KGH Embrach**  
09.00 Uhr **Kinderprogramm mit CEVI**

**Für die Osternachtfeier wird kein Fahrdienst angeboten.**

**10.00 Uhr Ostergottesdienst mit Abendmahl in Embrach**

Pfr. Matthias Fürst

Musikalische Mitwirkung: Markus Tinner, Klarinette und Hisako Kikuchi, Orgel

**Kollekte:** Christoffel Blindenmission

**Fahrdienst für Embrach, Lufingen & Oberembrach**

Anmeldung bis Sa. 18.00 Uhr bei R. Bonaconsa, Tel. 076 307 82 27

**Donnerstag, 13. April**

13.30– **Lismifrauen**  
16.30 Uhr im KGH Lufingen  
Vreni Hochuli

**Samstag, 15. April**

9.30 Uhr **Samschtigs-Gschichtehöck**  
im Meditationszimmer in Embrach

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer  
für Kinder ab ca. 3 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Person

14.00– **CEVI** beim KGH Embrach  
16.30 Uhr für Kinder ab der 2. bis 6. Klasse

14.00– **Cevi-Fröschli**  
16.30 Uhr beim KGH Embrach  
für Kinder ab 1. Kindergarten – 1. Klasse

Bitte melden Sie Ihr Kind bis vorangehenden Freitag bei Jeremy Cerullo, Tel. 077 434 01 50 oder cargo.embrach@cevi.ch an.

**Herzlichen Dank**

Am 26. März 2023 fand unser traditioneller «Brot für alle»-Gottesdienst mit anschliessendem Suppenzmittag statt. Wir konnten den Betrag von CHF 2362.90 an HEKS überweisen. Der Betrag setzt sich wie folgt zusammen:

- Wähenzmittag, Gottesdienstkollekte & Mittagessen CHF 968.30
  - Einnahmen Rosenverkauf CHF 1 394.60
- Für die Kuchenspenden, die grosszügigen Geldspenden und helfenden Hände an den Anlässen bedanken wir uns herzlich.  
Kirchenpflege, Pfarrteam und Jugendarbeiterin

\*\*\*\*\*

**Kirchgemeindehaus Embrach**

**• Schmittekafi**

**Öffnungszeiten:**

Karfreitag, 7. April geschlossen  
Dienstag 9.00–11.00 Uhr  
Freitag 9.00–11.00 Uhr

**Kirchgemeindehaus Lufingen**

- **Dorfkaffee für Alle, Gross und Klein**  
organisiert vom Frauenverein Lufingen  
Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr

**reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen**

**Pfarramt:**

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22  
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68  
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

**Amtswoche**

Pfarrer Christoph Schweizer,  
Tel. 044 865 01 22,  
christoph.schweizer@kirche-rft.ch

**Gründonnerstag, 6. April**

**19.30 Uhr, Reformierte Kirche Embrach**

Feier mit Taizé Liedern, Abendmahl und Segnung/Salbung  
Es wird ein **Fahrdienst** angeboten,  
Abfahrt 19.00 Uhr ab Kirchgemeindehaus Freienstein.  
Wer zu Hause abgeholt werden möchte, melde sich bitte am 6.4. bis 12.00 Uhr bei Dorette Abderhalden, Tel. 043 444 18 80

**Freitag, 7. April**

**10.00 Uhr, Karfreitags-Gottesdienst**

Mit Abendmahl  
Pfr. C. Schweizer  
Orgel/Piano: Franz Storkan  
Gesang: Monika Dietiker  
Kein Kinderprogramm

**Sonntag, 9. April**

**10.00 Uhr, Ostergottesdienst für Gross und Klein mit Bandmusik**

Pfrn. D. Abderhalden und R. Altorfer  
Mit Abendmahl  
Wir feiern den ganzen Gottesdienst gemeinsam mit den Kindern.

**Mittwoch, 12. April**

**19.00 Uhr, YouhtLink, Chliigruppe**

(ab 3. Oberstufe)  
Mit Abendessen  
Im KGH  
Kontakt: Miriam Rinderknecht  
078 647 84 74

**20.00–21.30 Uhr, Berufungskurs**

«Frucht bringen» (zusammenfassender Rückblick auf den Kurs)  
Im KGH  
Gottes Spuren im eigenen Leben entdecken und Anregungen für den persönlichen Berufungsweg erhalten.  
Kontakt: Pfrn. Dorette Abderhalden, dorette.abderhalden@kirche-rft.ch

**Voranzeige:**

**Freitag, 14. April, 20.00 bis 22.00 Uhr, Kreativtreff**

Im KGH  
Niederschwelliges Zusammensein von Jung und Alt.  
Bring dein eigenes, kreatives Projekt mit (Stricken, Häkeln, Fotoalbum gestalten, usw.) und arbeite in Gemeinschaft mit anderen daran.  
Die Materialien dazu bringst du selbst mit.  
Es ist keine Anmeldung und auch keine Verbindlichkeit erforderlich.  
Kontakt: Maja Hofer, maja.hofer@bluwin.ch, 078 726 79 70



Pfarreizentrum St. Petrus  
8424 Embrach, Steinackerweg 22  
Telefon 043 266 54 11  
info@kath-embrachertal.ch  
www.kath-embrachertal.ch  
Gemeindeleiter: Hännis Broich

**GOTTESDIENSTE**

**HOHER DONNERSTAG**

Wir erinnern uns an das Letzte Abendmahl Jesu als Zeichen der Liebe.

*Kollekte Hoher Donnerstag/Karfreitag:  
Für die Christen im Heiligen Land*

**Donnerstag, 6. April**

19.00 Uhr **Abendmahlfeier**  
mit Fusswaschung

Anschl. Einladung zur einer **Gebetszeit in Stille vor dem Allerheiligsten.**

**KARFREITAG**

Wir erinnern uns an das Leid Jesu und die Leiderfahrungen unserer Zeit.

**Karfreitag, 7. April**

- 15.00 Uhr **Karfreitagsliturgie** – ein meditativer Gottesdienst. Mit Bildern und Kreuzverehrung
- 15.00 Uhr **Kinder-Karfreitagsfeier** (parallel), gemeinsamer Beginn und Schluss in der Kirche.
- 16.00–17.30 Uhr **Beichtgelegenheit** (Kirche)

**OSTERN**

«Jesus ist nicht mehr tot.  
Er ist auferstanden.»

*Kollekte: not-netz St. Petrus /  
Pater Waser (Indonesien)*

**Samstag, 8. April**

- 19.00 Uhr **Santa Messa Vigilia Pasqua**, seguita da aperitivo
- 21.30 Uhr **Feier der Osternacht** mit Osterfeuer und Taufenerneuerung  
Musikalische Mitgestaltung:  
Monika Tobler (Klavier),  
Martin Hartwig (Oboe),  
Petrus Singers.  
Anschl. Ostereiertütschen

**Sonntag, 9. April**

- 10.00 Uhr **Festlicher Ostergottesdienst**  
Musikalische Mitgestaltung:  
Monika Tobler (Klavier) und  
Martin Hartwig (Oboe).  
Anschl. Ostereiertütschen

**Mittwoch, 12. April**

- 14.00 Uhr Weggottesdienst zur Erstkommunion-Vorbereitung (Eucharistie)

**KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE**

**Heimosterkerze:** Zum Preis von Fr. 10.– im Sekretariat oder nach den Gottesdiensten bei der Sakristanin.

**Unti-Treff 4. Klasse:** Mittwoch, 12.4., 19.00 Uhr (Elternabend zum Versöhnungsweg)

**MITTEILUNGEN****SENIORENNACHMITTAG**

... am Sonntag, 16. April, 14.00–17.00 Uhr bei Kaffee und Kuchen im Kirchenzentrum.

**Es erwartet euch ein interessanter Vortragsnachmittag zu «Ëmbri – Embrach**

**früher».** Die Jugendlichen des Pfarrei-Sozial-Jahres (2. Oberstufe) lassen die Geschichte von Embrach für euch aufleben.

Herzlich eingeladen sind Senior\*innen aus allen Konfessionen. Wir freuen uns über jeden spontanen Besuch. Wir bieten auch einen Fahrdienst an. Bitte kontaktiert uns: Anna Rossi (Tel. 079 373 12 20) und Rita Koch (Tel. 076 510 20 55). Wir sind gerne für euch da.

Das Organisationsteam

**Ostern sagt uns:**

Einer ist da  
und wälzt dir den Stein vom Herzen,  
fragt: Warum weinst du?  
Einer ist da  
und spricht von Hoffnung  
verjagt die Todesschatten  
mit seinem Licht.  
Einer ist da  
und wendet den Weg aus der Trauer  
ins Leben  
und führt dich zurück nach Haus.

(Nach Tina Willms)

**Wir wünschen Ihnen und euch in sorgenvoll bleibenden Zeiten von Herzen eine gesegnete, vertrauens- und hoffnungsvolle Osterzeit!**

Das Pfarrhausteam



**Evangelisch-  
methodistische Kirche  
Embrachertal**

Hungerbühlstrasse 1, Embrach  
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67  
www.emk-embrachertal.ch

**Freitag, 7. April**

- 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Predigt: Wilson Rehmat

**Ostersonntag, 9. April**

- 10.00 Uhr Ostergottesdienst  
Predigt: Wilson Rehmat

**Dienstag, 11. April**

- 19.00 Uhr Männerabend

Schauen Sie herein, Sie sind willkommen.



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein  
Pfarrer: Daniel Baltensperger  
Telefon 044 865 04 67  
E-Mail: freienstein@chrischona.ch  
www.chrischona-freienstein.ch

**Freitag, 7. April**

10.00–11.00 Uhr **Karfreitagsbesinnung**

**Info:** mit Abendmahl  
**Kinder:** kein eigenes Programm

**Sonntag, 9. April**

10.00–12.00 Uhr **Osterbrunch (Teilete)**

**Was:** essen, Geschichte,  
Lieder, Gedanke  
**Kinder:** sind dabei!

Weitere Angebote und Infos findest du auf unserer Homepage.

**Willkommen bei einer  
Begegnung mit Gott und  
Mitmenschen.  
Wir freuen uns auf dich!**



Tannenstrasse 95  
Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95  
philemon.ressnig@feg-embrach.ch  
www.feg-embrach.ch

**Gottesdienst Karfreitag**

Freitag, 7. April, 10.00 Uhr  
Thema: Jesu Hingabe  
Predigt: Peter Hauser  
mit KafiBar & KidsProgramm  
**Livestream:** www.feg-embrach.ch/live

**TeenieZone**

Freitag, 7. April, 19.30 Uhr

**Oster-Gottesdienst & Brunch**

Sonntag, 9. April, 10.00 Uhr  
Thema: Unfassbares Ostergeschenk  
Predigt: Philemon Ressnig  
mit Brunch, Kids- & TeensProgramm  
**Livestream:** www.feg-embrach.ch/live



**Gemeinsames Gebet**

Dienstag, 11. April, 19.30 Uhr

Alle Infos auf [www.feg-embrach.ch](http://www.feg-embrach.ch)

*Herzlich willkommen,  
wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.*



*Pünktlich und seriös simmer für alli da – lüüet eifach aa!*

**Bahnhof**  
**TAXI**  
**044 865 41 41**  
**EMBRACH**  
ProMobil Transport  
Bis 6 Plätze

**Jesus, der Weg**

Angenommen ein Fremder würde deinen Weg kreuzen und zu dir sagen:

«Ich werde dich sehend machen, für Farben welche du bislang nicht kanntest; und ich werde dich hörend machen für Klänge und Melodien, die deine Ohren unfähig sind zu hören. Ich werde dir Worte geben, die deiner Sprache fehlen und nach welchen du in der Welt vergebens suchst. Und ich werde deine Krücken von dir nehmen und wir werden zusammen Wege beschreiten, die deine Beine niemals gegangen sind!»

Und weiter wird er zu dir sagen:

«All deine Schmerzen will ich ertragen, in dem ich dein Kreuz auf mich nehme, die Nägel welche für dich bestimmt sind, sollen mich durchbohren und all dies ohne von dir Lohn zu fordern. All dies will ich tun, wenn du willst und dies einzig und allein, damit du lebst!»  
Würdest du immer noch zögern? Hättest du noch Zweifel?

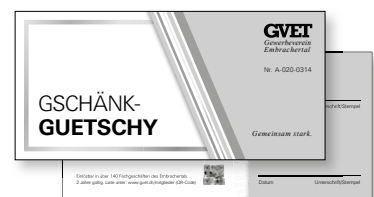
© Jürg Frey Teufen ZH

*Jetzt erhältlich:*

**GSCHÄNK-  
GUETSCHY**

**In über 140  
Geschäften  
einlösbar**

*Schenke lokal*



*Mitgliederliste:*

[www.gvet.ch/mitglieder](http://www.gvet.ch/mitglieder)



*Gemeinsam stark.*

**GVET**  
Gewerbverein  
Embrachertal

[www.gvet.ch](http://www.gvet.ch)

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Traurig aber voller Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem herzensguten Papi, Grosspapi und Schwiegervater.

**Hans Beutler**

14. Februar 1940 – 30. März 2023

Deine stete Fürsorge, dein grosses Herz und dein Humor werden uns unendlich fehlen. Trotz unserer Trauer sind wir dankbar für deine Liebe und für die vielen schönen Erinnerungen an gemeinsame, glückliche Zeiten.

In Liebe:

- Elsi Beutler-Aregger
- Regula und Daniel Schneider-Beutler
- Marcel Beutler
- Pascal Beutler und Elisa Cesare
- Kim Vonrufs und Fabio Parascandalo
- Susanne Beutler und Robert Genter
- Andrea Beutler und Michel Santaguida
- Sabine Beutler
- Verwandte und Freunde

Die Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, 13. April 2023 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Morgenacker im engsten Familien- und Freundeskreis statt. Die anschliessende Trauerfeier beginnt um 14.00 Uhr in der Kirche Lufingen.

Anstelle von Blumenschmuck gedenke man dem Spitex-Verein Embrachertal, IBAN CH08 0900 0000 8400 5094-5, PC 84-5094-5, Vermerk: Hans Beutler

Traueradresse: Elsi Beutler, Breitiweg 1, 8426 Lufingen

# Veranstaltungen



**Embrach**



## Wanderung

**13. April 2023**

leichte Wanderung ca. 2 Std.

Start: Stadel b.N. Stig zum Stadlerberg  
nach Weiach

Bus 523 Gemeindehaus ab 12.05  
Dreispietz ab 12.07  
Bahnhof an 12.12

Treff: am Bahnhof 12.15  
nach Bülach ab 12.21

Bus 535 nach Stadel ab 12.38

Billet: Halbtax Tageskarte  
nach Stadel b.N. Stig  
3 Zonen = Fr. 6.80

Chamäleon Kaffee Stübli  
Kaffee + Gipfel (Nuss oder Mandel)

Meier Walter Tel. 044 865 48 94  
Caliari Bea, Hermann Tel. 044 865 21 74



**Lufingen**



Frauenverein Lufingen

Herzliche Einladung zum

## Mittagstisch

**Donnerstag, 13. April, 11.30 Uhr  
im Gasthof Hirschen, Lufingen**

Jüngere und ältere Einwohner von  
Lufingen/Augwil können sich  
anmelden bis Montag, 10. April,  
bei Elsbeth Frei, Tel. 044 813 00 34



**Oberembrach**



Sport- und Freizeit-Freunde (SuFF),  
Oberembrach präsentieren:

## Frühlingserwachen

**Samstag, 6. Mai 2023**

Türöffnung: 19.00 Uhr

Livemusik: 21.00 Uhr (mit Band Kzwoa)

Abendessen und Eintritt: CHF 60.00

**Platzreservationen:**  
[fruehlingserwachen@bluewin.ch](mailto:fruehlingserwachen@bluewin.ch)



**EL TORO DRUMMER**  
MUSIKINSTITUT

## MUSIKUNTERRICHT

SCHLAGZEUG  
GITARRE  
KLAVIER  
BASS

## PROBELEKTION GRATIS

ANMELDUNGEN UNTER  
TEL. 078 856 82 22  
SCHÜTZENHAUSSTRASSE 29, EMBRACH  
[WWW.ELTORODRUMMER.CH](http://WWW.ELTORODRUMMER.CH)

*Du hast gesorgt, du hast geschafft,  
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.  
Nun schlaf in Frieden, ruhe sanft  
und hab für alles lieben Dank.*



Tief ergriffen müssen wir euch mitteilen, dass

## Karl Keller

5. Januar 1944 – 26. März 2023

plötzlich nach längerer Krankheit verstorben ist.

Danke, dass du stets für uns da warst!  
Wir vermissen dich und werden dich in liebevoller  
Erinnerung behalten.

Familie Keller, Rüedi, Crawford und Angehörige

Die Urnenbeisetzung findet im Kreise der Familie statt.  
Den Gedenkgottesdienst feiern wir am Freitag, 14. April,  
14.00 Uhr, in der reformierten Kirche Embrach.

Statt Blumen gedenke man dem KZU Kompetenzzentrum  
Pflege und Gesundheit, 8303 Bassersdorf  
Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich  
Konto: CH92 0070 0110 0030 6192 4

Traueradresse: Verena Rüedi, Aspstrasse 2, 8426 Lufingen

Lernen Sie die Gemeinde Rorbas, die unterste Gemeinde im Tösstal, mit ihren gut 2900 Einwohnern auf der Internet-Seite [www.rorbas.ch](http://www.rorbas.ch) kennen.



Die Asylkoordination stellt die wirtschaftliche und persönliche Hilfe von Asylsuchenden und Flüchtlingen sicher und fördert die schulische, berufliche und soziale Integration. Weil die bisherige Stelleninhaberin nach ihrem Masterabschluss eine neue Herausforderung angenommen hat, suchen wir

per **1. Juni 2023** oder **nach Vereinbarung** eine/n

## Asylkoordinator/in (40 %).

In dieser Funktion betreuen und unterstützen Sie die Asylsuchenden und Flüchtlinge und erledigen die damit verbundenen administrativen Aufgaben.

Wir stellen uns eine flexible, geerdete, zupackende, kommunikative und belastbare Persönlichkeit vor, die sich selbst als verlässlich, selbstständig und teamfähig charakterisiert und gerne in einem sensiblen Arbeitsgebiet engagieren möchte.

### Ihr Profil / Sie

- haben eine kaufmännische Grundausbildung abgeschlossen
- bringen Berufserfahrung in der Betreuung (von Vorteil im Asylbereich) und/oder sozialer Arbeit mit
- verfügen über gute IT-Kenntnisse (MS-Office und Tutoris)
- verfügen mit Vorteil über gewisse Fremdsprachenkenntnisse

### Unser Angebot

Es erwartet Sie eine äusserst vielseitige und selbstständige Tätigkeit in einem kleinen, sehr feinen Team, ein modern eingerichteter Arbeitsplatz und eine den Anforderungen entsprechende Entlohnung. Zudem profitieren Sie von der Jahresarbeitszeit.

**Fragen** beantwortet Ihnen gerne Frau Michèle Sterchi, Leiterin Soziales, unter Tel.-Nr. 044 866 70 64, [michele.sterchi@rorbas.ch](mailto:michele.sterchi@rorbas.ch). Ihre vollständige **elektronische Bewerbung** mit Foto in einer einzigen PDF-Datei zusammengefasst richten Sie bitte an Gemeindegeschreiber Roger Suter, [roger.suter@rorbas.ch](mailto:roger.suter@rorbas.ch).



Stationsstrasse 76, 8424 Embrach  
Tel. 043 266 68 78, [info@beauty-venere.ch](mailto:info@beauty-venere.ch)  
[www.beauty-venere.ch](http://www.beauty-venere.ch)  
→ Online Buchung möglich

Die **Gemeinde Rorbas** vermietet ab 1. Juli 2023 oder nach Vereinbarung eine renovierte

## 1-Zimmer-Whg (Erdgeschoss)

(geeignet als Alterswohnung)

an der Zilacherstrasse 14 in Rorbas

Miete Fr. 700.00 zuzügl. NK

Melden Sie sich für einen Besichtigungstermin oder weitere Auskünfte bei Valeria Mucci, Leiterin Einwohnerdienste und Liegenschaften, Tel. 044 866 70 60, [valeria.mucci@rorbas.ch](mailto:valeria.mucci@rorbas.ch).



## Fahrschule Dünki

**Auto (Gang / Automat)  
Töff  
Motorradgrundkurs  
Verkehrskunde  
Theorie**

Natel 079 362 90 77  
[www.fahrschule-duenki.ch](http://www.fahrschule-duenki.ch)



## Mazda Automobile AG Bülach

Feldstrasse 80  
044 860 60 91  
[www.mazda-buelach.ch](http://www.mazda-buelach.ch)

Ihr Mazda Partner in Ihrer Region

# NEUER LOOK AUF DEN FRÜHLING?

**Wir gestalten Ihr Logo und Ihre Drucksachen neu.**

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich beraten.

Mitglied **GVET**.ch

**Medico Druck AG**, Dorfstrasse 5, 8424 Embrach, 044 865 01 66, [info@medico-druck.ch](mailto:info@medico-druck.ch), [www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)



# Janelles RÄTSELECKE



## FEHLERSUCHE

Auf dem unteren Bild wurden von Janelle, Polygrafin im 1. Lehrjahr, 7 Unterschiede eingebaut.

Können Sie alle finden? Viel Spass beim Suchen.



Mitglied **GVET**.ch

## medico druck ag

Dorfstrasse 5, 8424 Embrach  
044 865 01 66, info@medico-druck.ch  
www.medico-druck.ch



Monika Sandhofer  
Brühlstrasse 13  
8311 Brütten

## VERHALTENSBERATUNG

Verstehen Sie nicht immer, was Ihnen Ihr Vierbeiner mitteilen möchte und können Sie gewisse Verhaltensweisen nicht nachvollziehen?

## PRAXIS-KURSE

In meine beiden laufenden Kurse kann jederzeit eingestiegen werden (Kursinhaltliche Schwerpunkte sind auf meiner Website ersichtlich).

Diese Praxiskurse finden auf meinem Übungsplatz statt, Grenze Nürensdorf/Bassersdorf, 5 min. entfernt von der Landi Nürensdorf.

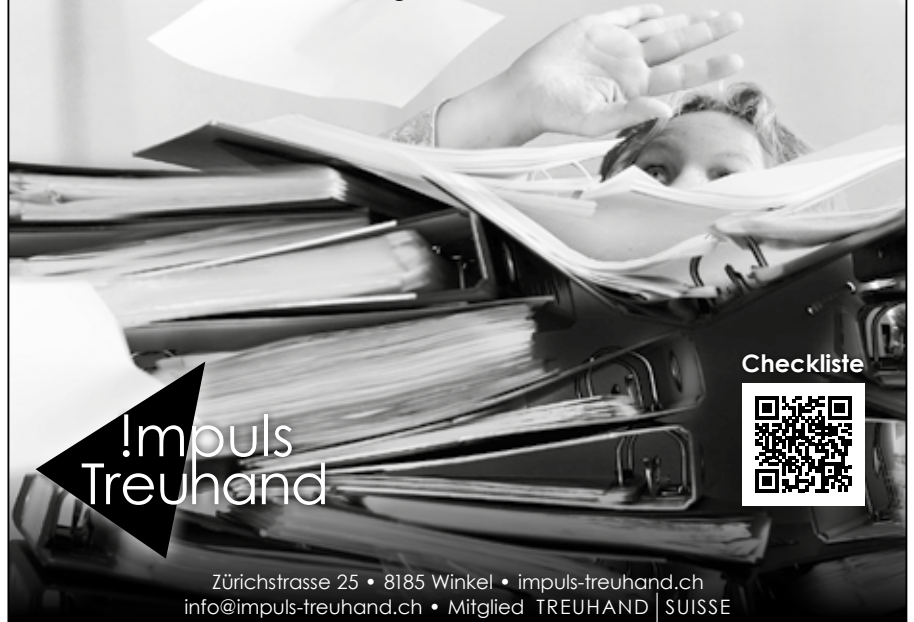
**WWW.DOGUCATION.CH INFO@DOGUCATION.CH 076 576 27 57**

# Genug vom PAPIERKRIEG?

Wir übernehmen für Sie die Erstellung Ihrer **Steuererklärung**, zeigen Ihnen Optimierungsmöglichkeiten auf – und dies bereits ab **CHF 180.00** inkl. 7.7% MWST.

Auf Wunsch stellen wir Ihnen kostenlos einen persönlichen **Cloud-Ordner** zur Verfügung. So haben Sie jederzeit Zugriff auf Ihre Steuerdaten und eine Papierablage erübrigt sich.

**Wir freuen uns auf Ihren Auftrag!**



Impuls Treuhand

Checkliste



Zürichstrasse 25 • 8185 Winkel • impuls-treuhand.ch  
info@impuls-treuhand.ch • Mitglied TREUHAND | SUISSE

## WIR KONTROLLIEREN... SIE PROFITIEREN

### Götz-KONTROLL GmbH

Altmannsteinstr. 39 8181 Höri

T 044 864 20 80

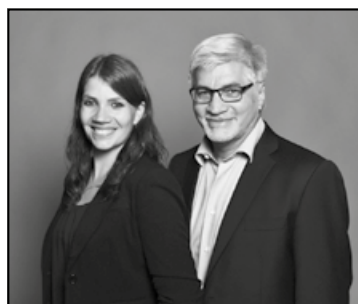
F 044 864 20 88

info@goetz-kontroll.ch

www.goetz-kontroll.ch



**ELEKTRO-KONTROLLEN**



## GRATIS Schätzung Ihrer Immobilie

Ihr Vater-Tochter Team

Rolf Pfändler

076 59 39 99 4

Alannah Da Silva Pfändler

079 558 54 06

www.pfaendler.ch



Pfändler & Pfändler Immobilien



markstein

Was kriege ich für mein Haus?

Das finden wir für Sie heraus.  
043 810 90 10 | markstein.ch

## Jubiläumsgutschein 5%

auf alle Geräte und die Arbeit, einlösbar bis 31.12.2023

5 Jahre  
Radio TV **Poulton**

Haben Sie Probleme mit Ihrer Heiminstallation?  
Rufen Sie mich an, ich werde Sie unterstützen bei der Installation diverser Geräte (auch Fremdgeräte).  
TV Wandmontagen, WLAN Probleme, TV/Radio Programmierungen, Heimberatung, Verkauf div. Geräte, u.v.m.

Eine Auswahl meiner Marken:

SONORO    PIEGA SWITZERLAND    Panasonic  
TechniSat    SONOS  
TCL

Radio-TV Poulton / info@radio-tv-poulton.ch / www.radio-tv-poulton.ch / 076 430 99 22 / 044 865 48 44



MALER II CARIGIET

Tel: 044 865 65 26 Embrach

Wann immer Farbe ins Spiel kommt...

- ✓ Malen
- ✓ Bodenbeläge
- ✓ Tapezieren
- ✓ Spritzen

OK  Mitglied GVEI.ch

Garage U. Hofmann GmbH, Hörli

Christian Bächli / Bruno Pongelli  
Telefon: 044 886 10 20  
info@ueli-hofmann.ch  
www.ueli-hofmann.ch




Garage U. Hofmann GmbH / Altmansteinstrasse 36 / 8181 Hörli  
Öffnungszeiten Montag bis Freitag 7.30 bis 12.00 / 13.30 bis 17.30 Uhr  
Gratis Hol- und Bringservice im Embrachertal. Reparaturen aller Marken. Wir freuen uns auf Sie.

## Betriebsunterhalt für Unternehmen und Private in der Region

Wir unterstützen Sie gerne bei:

- Hauswartungsarbeiten
- Reinigungsarbeiten
- kleineren Umzugsarbeiten
- Reparaturen und Montagen

oder wenn der Garten ruft



maertplatz

Ausbildung Wohnen Werkstätten

Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 24  
betriebsunterhalt@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch

**Ab 14. April 2023: Grosser Blumenmarkt**

**Bepflanzen Ihrer Kisten**

**Blumenerde**

**Diverser Sommerflor**

«Dipladenia, Gewürze, Balkongemüse»



Bei Familie Sauter  
Embracherstrasse 31  
8185 Winkel / Bülach  
Tel. 044 862 29 29

reformierte  
kirche  
embrach-oberembrach-lufingen

## Osterfeier

**vom Sonntag, 9. April 2023**

**1. Teil**

**06.00 Uhr** Osternachtfeier in der Kirche Lufingen,  
Pfrn. Katharina Steinmann & Pfr. Stefan Rathgeb  
Musikalische Mitwirkung: Hisako Kikuchi, Orgel

Danach Wanderung über verschiedene Stationen nach Embrach.

Wer nach der Osternachtfeier nicht mitwandern möchte,  
kann direkt ins Kirchgemeindehaus Embrach fahren  
und dort auf die anderen bei einer Tasse Kaffee warten.

**2. Teil**

*Sie haben die Wahl, ob Sie beim 1. Teil dabei sein wollen.*

**08.30 Uhr Kirchgemeindehaus Embrach: Frühstück**

**09.00 Uhr Kinderprogramm mit CEVI**

**10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl**  
in der Kirche Embrach  
Pfr. Matthias Fürst  
Musikalische Mitwirkung: Markus Tinner, Klarinette  
& Hisako Kikuchi, Orgel

**Gross und Klein sind herzlich zu diesem Osterfest  
eingeladen!**

**Wir freuen uns, mit Ihnen zu feiern.**

Pfarrteam und freiwillige Mitarbeiter

# neues KINO

## Osterprogramm

Vom 6. bis 14. April

Do 6. April 20.00 **Der Bestatter**  
Premiere

Fr 7. April 15.00 **Lucy ist jetzt  
Gangster**

Fr 7. April 18.00 Essen ausverkauft!

Fr 7. April 21.15 **Der Bestatter** mit  
Einführung der Regie

Sa 8. April 15.00 **Lucy ist jetzt ...**

Sa 8. April 20.00 **Der Bestatter**

So 9. April 15.00 **Krähen**

So 9. April 20.00 **Der Bestatter**

Mo 10. April 15.00 **Lucy ist jetzt ...**

Mo 10. April 20.00 **Der Bestatter**

Di 11. April 20.00 **Krähen**

Mi 12. April 20.00 **Der Bestatter**

Do 13. April 20.00 **Der Bestatter**

Fr 14. April 20.00 **Der Bestatter**

Am Fr 7. April mit Einführung der Regie  
**Der Bestatter: Der Film**  
M. Fischer, CH 23, 96 Min, Dial, J 12  
Der Bestatter kommt zurück – als Kino-  
film! Mike Müller schlüpft ein letztes Mal in  
die Rolle des Luc Conrad und ermittelt mit  
seiner Crew in altbekannter Manier in  
einem Mordfall, wo der Hoteldirektor unter  
mysteriösen Um-  
ständen ums  
Leben kommt.



**Lucy ist jetzt  
Gangster**  
T. Endemann, CH 22, 92 Min, D, K 6  
Diese Familienkomödie geht mit Herz und  
Humor der Frage nach, ob Verbrechen die  
richtige Lösung  
ist. Gewinner  
Kinderjury Zürich  
Filmfestival!



Verlängert  
**Krähen**  
M. Schilt, CH 21, D, K 10  
Eine «Krähen-Dokumentation» von Martin  
Schilt, der sich mehrere Jahre mit den  
sagenumwobenen Tieren ausein-  
gesetzt hat. Diese Faszination hat er nun  
auch in seinem  
Dokumentarfilm  
zur Geltung  
gebracht.



www.neueskino.ch  
Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

## E. Costinha GmbH Ihr Malermeister des Embrachertals

Ausgeführt von unserem Dipl. Malermeister

- Fassade
- Gipsarbeiten
- Renovationen
- Tapezieren
- Schimmelbekämpfung
- Lackieren



Freudig Laden wir Sie auf ein Beratungsge-  
spräch in unserer Ausstellung in Lufingen ein.  
Ist es für Sie bequemer dann kommen wir  
auch gerne bei Ihnen zu Hause vorbei.

**Fensterladen reinigen und lackieren**

Wir machen Ihre  
alten Fensterläden  
wie neu! Renova-  
tion von Holz und  
Alu Fensterläden.  
Reinigen,  
lackieren, abholen  
und montieren  
**CHF148** statt  
CHF155

E. Costinha GmbH, Zürcherstrasse 43, 8426 Lufingen Tel. 079 400 60 74 E-Mail: info@e.costinha.ch www.e-costinha.ch





# Embrach MÄRT

bei der reformierten Kirche

Samstag  
**15. APRIL 2023**  
9.00-15.00 Uhr

**Märtbeiz**  
mit der Männerriege Embrach

**Kinder-Karussell**

*wo man sich trifft*

## Sind Ihre Kilos im Gleichgewicht?

Messen Sie bei uns Ihren Muskel- und Körperfettanteil!  
Nach der Körperanalyse erhalten Sie eine individuelle Auswertung und sehen, wo Optimierungsbedarf besteht.

**Datum:** Mi. 12 bis Sa. 22. April 2023

**Ort:** Center Drogerie  
MM Center, Embrach  
044 865 01 71  
center\_drogerie@bluewin.ch

**Kosten:** Fr. 15.–

Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung per E-Mail oder Telefon entgegen.

**Wir freuen uns über Ihren Besuch!**




Center  
**DROGERIE**  
8424 Embrach 044 865 01 71  
im MM Center

Alles Gute zur

## Goldenen Hochzeit



*Monika, Essam, Nadim  
Gabi, Michele*



Zeit nehmen.  
Genuss geben.

**LIMMAT  
— BECK —**

Mitglied **GWET**.ch

## Frohes Osterfest

hausgemachte  
Schoggiosterhasen  
Osterchüechli,  
Erdbeertorten und  
viele mehr.

**Ostersonntag  
offen  
bis 12.00 Uhr**

---

**Oster-Öffnungszeiten:**

Donnerstag: 6.00 - 18.30 Uhr  
**Karfreitag: geschlossen**  
Samstag: 6.00 - 14.00 Uhr  
Ostersonntag: 8.00 - 12.00 Uhr  
**Montag: geschlossen**

Limmatbeck Embrach  
Dorfstrasse 79  
Tel. 044 865 03 15